



# *St. Francis de Sales Parish*

171 West 13th Street • Holland, MI 49423

[www.stfrancisholland.org](http://www.stfrancisholland.org)



# 20<sup>th</sup>



Sunday of Ordinary Time / XX Domingo Ordinario  
August/Agosto 19, 2018

# Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

*In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick*

# Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

*En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick*

## Life in Christ—the Sacraments

### Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism) for more info.

*Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism)*

### First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at [www.stfranchisholland.org/first-reconciliation](http://www.stfranchisholland.org/first-reconciliation).

*Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/first-reconciliation](http://www.stfranchisholland.org/first-reconciliation).*

### Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at [www.stfranchisholland.org/youthconfirmation](http://www.stfranchisholland.org/youthconfirmation).

*Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/youthconfirmation](http://www.stfranchisholland.org/youthconfirmation).*

### Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

*Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.*

### Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

*Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.*

## Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org) or 392-6700. Info. is also available at [www.stfranchisholland.org/node/632](http://www.stfranchisholland.org/node/632).

*Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org)*

## Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at [www.stfranchisholland.org](http://www.stfranchisholland.org).

*Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.*

### Pastoral Staff

(616) 392-6700  
Rev. Charles Brown, Pastor Ext. 106  
Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116  
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104

### Administration Staff

Elvia Dominguez, Business Manager Ext. 124  
Francisca Flores, Accountant Ext. 102  
Emily Alba, FAFF Administrative Assistant Ext. 109  
Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101  
Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

### Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

### Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

### Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111  
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115  
Liz Markovicz, Director of Youth Ext. 108

### Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

### Rectory

(616) 392-3985

### Fax

(616) 392-2474

### Corpus Christi School

(616) 994-9864

### St. Vincent de Paul

(616) 394-0676

# What's Happening @ SFDS / Lista de Eventos en SFDS

## Scripture Readings for the Week

### Monday, Aug. 20

Ez 24: 15-24  
Dt 32:18-21  
Mt 19:16-22

### Tuesday, Aug. 21

Ez 28:1-10  
Dt 32:26-27cd, 28, 30,  
35cd-36ab  
Mt 19:23-30

### Wednesday, Aug. 22

Rv 11:19a; 12:1-6a; 10ab  
Ez 34:1-11  
Mt 20:1-16

### Thursday, Aug. 23

Ez 36:23-28  
Mt 22:1-14

### Friday, Aug. 24

Rv 21:9b-14  
Jn 1:45-51

### Saturday, Aug. 25

Ez 43:1-7ab  
Mt 23:1-12

### Sunday, Aug. 26

Jos 24:1-2a, 15-17, 18b  
Eph 5:21-32  
Jn 6:60-69

## Lecturas Bíblicas de la Semana

### Lunes, 20 de Agosto

Ez 24: 15-24  
Dt 32:18-21  
Mt 19:16-22

### Martes, 21 de Agosto

Ez 28:1-10  
Dt 32:26-27cd, 28, 30,  
35cd-36ab  
Mt 19:23-30

### Miércoles, 22 de Agosto

Ap 11:19a; 12:1-6a; 10ab  
Ez 34:1-11  
Mt 20:1-16

### Jueves, 23 de Agosto

Ez 36:23-28  
Mt 22:1-14

### Viernes, 24 de Agosto

Ap 21:9b-14  
Jn 1:45-51

### Sábado, 25 de Agosto

Ez 43:1-7ab  
Mt 23:1-12

### Domingo, 26 de Agosto

Jos 24:1-2a, 15-17, 18b  
Ef 5:21-32  
Jn 6:60-69

## Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)  
Sunday 8:30 & 10:30 am  
Sunday 12:30 pm (Español)

## Daily Masses

Monday 12:10 pm  
Tuesday 9:00 am  
Wednesday 6:00 pm (Español)  
Thursday 12:10 pm

## Office Hours

Monday - Wednesday  
9:00 am to 6:00 pm  
Thursday & Friday  
10:00 am to 5:00 pm

## Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm  
Saturday—4:00 to 5:00 pm  
Saturday @ OLL 9-10:00 am



## OFFERTORY

### Sunday, August 12th

\$ 12,746.42  
253 checks/Envelopes

### Automated Donations

\$ 1,868.00  
41 Participants

### Guadalupe Brunch

\$ 429.00

SFDS tithe:

Habitat for Humanity



## That Man Is You!

TMIY addresses the pressures and temptations that men face, especially relating to their roles as husbands and fathers. It harmonizes social and medical science with Church teachings and the wisdom of the saints to develop the vision of man fully alive!

### Our Lady of the Lake Parish

Begins September 14

Fridays, 5:45–7:30 a.m. (Breakfast Provided)

Register at [oll.org/community-life](http://oll.org/community-life)

## Do You Want a Better Prayer Life?

Would you like to strengthen your relationship with God? Join a session of the God's Embrace program "Lead Me Into the Deep, Lord," a 12-week series beginning September 11 (book fee \$15). We will meet every other Tuesday at 7 p.m. to share on our daily face-to-face time with God. Our focus will be learning and journaling on what God is saying to each of us. If you are interested in signing up for this faith-growing experience, go to [www.oll.org/community-life](http://www.oll.org/community-life). If you have any questions, please contact Julie DeShaw at [julie.deshaw@gmail.com](mailto:julie.deshaw@gmail.com).



## Mass Intentions / Intenciones de Misa

### Saturday/Sábado, August 18, 2018

5:00 pm † For the People

### Sunday/Domingo, August 19, 2018

8:30 am † Joseph Luc Huynh—*Huynh family*  
10:30 am † Florentino Ruiz—*Socorro & family*  
12:30 pm † Juan & Benita Garcia—*family*

### Monday/Lunes, August 20, 2018

12:10 pm † All Souls—*Nguyen family*

### Tuesday/Martes, August 21, 2018

9:00 am † Dorothy Dionise DeSepio—*V. Ver Hoven*

### Wednesday/Miércoles, August 22, 2018

6:00 pm † Leo Villa—*familia*

### Thursday/Jueves, August 23, 2018

12:10 pm † Deceased members of St. Francis de Sales

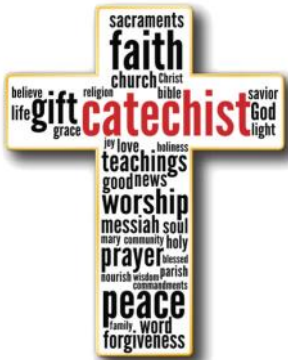
### Saturday/Sábado, August 25, 2018

5:00 pm † Joseph Chan Nguyen—*Nguyen family*

### Sunday/Domingo, August 26, 2018

8:30 am † For the People  
10:30 am † Bill Chadwick—*Rita Chadwick*  
12:30 pm † Gilberto Garcia—*family*

# Adult & Family Faith Formation



Over 300 children and teens, preschool through grade 12, will sign up this fall to grow as passionate disciples of Jesus. You can help them learn and grow by becoming a teacher (catechist) or assistant for Faith Formation. With classes offered Wednesday evenings (K-7), Sunday afternoons (K-12) and Sunday evenings (8-12) you are almost sure to find a time that fits your schedule. As you nurture the faith of our young, you will learn and grow as well! As one long-time catechist put it,

"I learn so much from the children!" We provide you with training, materials, and support. Classes begin mid-September. Please prayerfully consider serving. Visit the parish website or contact the parish office for more information - [www.stfranchisholland.org/getinvolved](http://www.stfranchisholland.org/getinvolved). **If you would like to speak to faith formation staff, please call the office.**

## Our greatest needs right now:

- **Weekly Wednesday program:** 3rd grade and 4th grade catechist, 6th & 7th catechists, and small group leaders (forming a team of adults for middle school program)
- **Once-per-month Sunday program:** Nursery/Child Care, Kindergarten catechist, 1st grade catechist, 2nd grade catechist, 3rd grade catechist, 4th grade catechist, 5th grade catechist, and catechists/small group leaders for middle school.

Más de 300 niños y adolescentes, de preescolar hasta el grado 12, se inscribirán este otoño para crecer como discípulos apasionados de Jesús. Puede ayudarlos a aprender y crecer convirtiéndose en un maestro (catequista) o asistente de Formación de Fe. Con clases ofrecidas los miércoles por la tarde (K-7), los domingos por la tarde (K-12) y los domingos por la noche (8-12), casi seguro encontrará un horario que se adapte a su horario. ¡Mientras alimentas la fe de nuestros jóvenes, aprenderás y crecerás también! Como dijo un antiguo catequista: "¡Aprendo mucho de los niños!". Le proporcionamos capacitación, materiales y apoyo. Las clases comienzan a mediados de septiembre. Por favor, piadosamente considere servir. Visite el sitio web de la parroquia o comuníquese con la oficina parroquial para obtener más información: [www.stfranchisholland.org/getinvolved](http://www.stfranchisholland.org/getinvolved). **Si desea hablar con el personal de formación de fe, llame a la oficina.**

## Nuestras mayores necesidades ahora mismo:

- **Programa del miércoles por la semana:** catequista de tercer grado, catequista de cuarto grado y catequistas de grados 6 y 7 y líderes de grupos pequeños (formando un equipo de adultos para el programa de escuela intermedia)
- **Programa dominical una vez por mes:** guardería / guardería, catequista de jardín de infantes, catequista de primer grado, catequista de segundo grado, catequista de tercer grado, catequista de cuarto grado, catequista de quinto grado y catequistas / líderes de grupos pequeños para la escuela media.



**Registration for 2018/2019 Faith Formation programs has begun.** Whether your family is new to the community, returning, or just starting formal faith formation, we welcome you to our programs offered for kindergarteners through twelfth graders. We invite all of our parish families to learn about our programs and sacramental preparation processes and to register children and youth for the upcoming year. If you have question or concerns, join a quick **information session on Tuesday, August 28 at 4:00 pm or Thursday, August 30 at 3:30 pm. in the parish office.** Volunteers and Emily will be available to answer any question or concerns.

Registration materials are available in the gathering space of our church, the parish office, and our parish website. If you have any questions, please contact the parish office or visit our parish website. Completed forms can be returned to the office or the collection basket. More information and on-line registration is available at: [http://www.stfranchisholland.org/faff\\_registration](http://www.stfranchisholland.org/faff_registration).

**La inscripción para los programas de Formación de Fe 2018/2019 ha comenzado.** Ya sea que su familia sea nueva en la comunidad, regrese o recién esté comenzando a formar una fe formal, le damos la bienvenida a nuestros programas que se ofrecen para los estudiantes de kínder hasta el duodécimo grado. Invitamos a todas nuestras familias parroquiales a aprender sobre nuestros programas y procesos de preparación sacramental, y a inscribir a los niños y jóvenes para el próximo año.

Si tiene preguntas o inquietudes, únase a una **junta informativa el Martes, 28 de agosto a las 4:00 p.m. o el jueves, 30 de agosto a las 3:30 p.m. en la oficina de la parroquia.** Voluntarios y Emily estarán disponibles para responder cualquier pregunta o inquietud. Los materiales de inscripción están disponibles en el atrio de nuestra iglesia, la oficina parroquial y el sitio web de nuestra parroquia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la oficina de la parroquia o visite nuestro sitio web parroquial. Los formularios pueden devolverse a la oficina o a la canasta de ofrendas. Más información y registraciones está disponible en [http://www.stfranchisholland.org/faff\\_registration](http://www.stfranchisholland.org/faff_registration).



Find us on facebook. | Visitenos en Facebook  
[www.facebook.com/sfdsholland](http://www.facebook.com/sfdsholland).

Find us on Twitter | Visitenos en Twitter  
<https://twitter.com/SFdSHolland>



# More Parish News



## Retrouvaille. The Other Alternative to Divorce

Did you know that according to the State of Michigan there were 28,916 divorces in the State in the year 2016?

Do you feel lost, alone or bored in your marriage? Are you frustrated, hurt or angry with your spouse? Are you constantly fighting? Or, do you simply shut down? Have you thought about separation or divorce? Does talking only make it worse?

Rediscover healing and love and find hope by attending Retrouvaille (pronounced re-tro-vi with a long i). The program offers tools needed to rediscover a loving marriage relationship. **The next Retrouvaille weekend is September 28th.** The next weekend will not be scheduled until March. Please don't wait, rooms will fill quickly.

**For more information, to register or to sponsor a couple:**  
616.752.7004 | retrograndrapids@gmail.com | retrouvaille.org |  
P.O. Box 26 Grandville, Michigan 49468

Looking for marriage enrichment that will take your marriage from good to great? Or from great to even better? Look no further! Worldwide Marriage Encounter, the original Catholic marriage enrichment weekend, has been enriching marriages for 50 years. Upcoming weekends:

**Sept. 28-30 at the Holiday Inn in Troy**

**Oct. 5-7 at the Augustine Center in Petoskey**

**Nov. 2-4 at the Saginaw Center for Ministry in Saginaw**

Space is limited, apply today at [www.wmme.org](http://www.wmme.org) or contact Andrew & Alaina Wollner at 734-531-9191 for more information



## Do you feel called to the permanent diaconate?

The process of forming the next cohort of permanent deacons will begin soon. To be considered, an applicant must be a Roman Catholic man at least 35 years of age, an active member of his parish, and live within the diocese. He must be

in good health, of sound moral character, mature faith, regular practice in the sacramental life of the Church, and have a sense of vocation to service. If married, he must be in a strong, valid, Catholic marriage for a minimum of five years and have the support of his wife and family. If unmarried, he must be willing and able to commit to celibacy. Applicants should be no older than in their early sixties. Those admitted should be prepared to commit themselves to the formation process for at least the next four years, beginning in the fall of 2019. Applicants should have a substantial history of active service to their parish, have the written approval of their pastor, and meet various other admission requirements. There are no special educational requirements.

The deadline for inquiries is Dec. 2018. All men who are interested in more information and/or applying should contact the Office of Diaconate Formation for an appointment: 616-288-0910.



## Attention all parishioners who automate your giving.

While automating one's offertory gift helps to make supporting one's parish simple and consistent, many parishioners site one drawback: not having something to drop in the collection basket when it is passed down the pew. Now St. Francis is trying out a solution: a re-usable "AutoDebit Card" that you can pick up from the kiosk or information desk as you pass through the gathering space and drop into the collection basket during the offertory. This handy card, which states that you give electronically and symbolizes your offertory gift, is then taken up to the altar and offered to God along with all the other gifts placed in the collection basket.

Thanks to all of you who automate your offertory gift; we hope you like our new innovation.



## 2018 Parish & Catechetical Conference!

The event is open to all adults in the diocese.

**Saturday, September 29**

West Catholic High School  
(1801 Bristol Ave. NW, Grand Rapids)

Keynote Speaker: Nancy Bird

Questions? Please contact Marianne Verner at **616-246-0588** or

[mverner@dioceseofgrandrapids.org](mailto:mverner@dioceseofgrandrapids.org)

## Corpus Christi Foundation - Foundation Sunday

**Save the Date- August 25 and 26 after all masses!**

The Corpus Christi Foundation is celebrating 19 years of serving our Lakeshore Catholic Community made possible by our generous donors! Celebrate with us by enjoying a special treat served by our board after all Masses. Stop by our table with your donation to learn about our monthly giving program and how your donation can be matched this special weekend!

Your monthly donation means strong and steady funding that can allow CCF to deliver lasting impact to our Lakeshore Catholic Community. Your monthly gifts bless our Catholic community now and for years to come. This allows for sustainability, as assets to grow through sound investment policies and from additional gifts. Please join us in making an investment in the future!



**JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.**

Find us on Facebook...  
"Corpus Christi Foundation"  
[www.ccfoundationhz.org](http://www.ccfoundationhz.org)





**ST. VINCENT DE PAUL CENTER:** Hours are Mondays 3-8 pm, Wednesdays 3-8 pm, or Saturdays noon – 4 pm.

**St. Vincent is in need of deodorant, toilet paper, toothpaste, tooth brushes, cereal, spaghetti, spaghetti sauce, peanut butter, canned vegetables, canned fruit, dried beans and 1 pound bags of rice.**

**CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL.** El horario es de 3 a 8 pm los lunes y miércoles, o los sábados de 12 a 4 pm.

**San Vicente está necesitando desodorantes, papel higiénico, pasta de dientes, cepillos de dientes, cereales, espaguetis, salsa de espagueti, mantequilla de maní, vegetales enlatados, frutas enlatadas, frijoles secos y arroz.**



# CSA

We have received a total of \$130,274 in Catholic Services Appeal pledges and outright gifts for our 2018 campaign. We have attained 85% of our goal, but have \$22,747 yet to raise.

Thank you to all 302 households who have submitted a pledge card.

If you have not yet pledged to CSA 2018, please do so soon. With everyone's help, we can reach our goal. Your gift will bless both our diocese and our parish.

*A esta hora hemos recibido un total de \$ 130,274 en promesas y donaciones directas para nuestra campaña de Apelaciones de Servicios Catolicos 2018. Hemos alcanzado el 85% de nuestra meta, pero tenemos \$ 22,747 por recaudar.*

*Gracias a todos los 302 hogares que han presentado una tarjeta de compromiso.*

*Si aún no se ha comprometido con CSA 2018, hágalo pronto.*

*Con la ayuda de todos, podemos alcanzar nuestra meta. Su regalo bendecirá tanto a nuestra diócesis como a nuestra parroquia.*

## Corpus Christi Catholic Schools

### Auction With A Twist

*A Celebration of our  
Holland Catholic Community  
October 6, 2018*



*Tickets on sale after announced masses, at the  
Corpus Christi Catholic School office, or at:  
[www.corpuschristischool.us/community/auction-with-a-twist/](http://www.corpuschristischool.us/community/auction-with-a-twist/)*

### Auction With A Twist

*Una celebración de nuestra  
Comunidad católica de Holland,  
el día 6 de octubre de 2018.*



*Boletos a la venta después de las misas, en la  
oficina de la Escuela Católica de  
Corpus Christi, o en:  
[www.corpuschristischool.us/community/auction-with-a-twist/](http://www.corpuschristischool.us/community/auction-with-a-twist/)*